

چاک کر دی ترک نادان نے خلافت کی قبا سہادگی مسلم کی دیکھ اوروں کی عیاری بھی دیکھ
اگر ہم اپنے قابل فخر اسلاف پر فخر کریں اور عمل ان جیسا نہ ہو تو اس عربی شعر کے مصداق بن سکتے ہیں
من افتخر بآباء مضاو سلفا قلنا صدقت ولكن بئس ما ولدوا

وزیر اعظم طیب اردگان کا جرأت مندانہ اقدام:

ڈیوس کے مقام پر ورلڈ اکنامک فورم کے موقع پر ترکی کے وزیر اعظم طیب اردگان نے اسرائیلی غنڈہ گردی کے خلاف جرأت مندانہ طرز عمل اختیار کیا۔ ورلڈ اکنامک فورم میں اسرائیلی صدر شمعون پیریز نے غزہ پر اسرائیلی درندگی کو جائز جب کہ فلسطین اور حماس کو جارح قرار دیا، پروگرام کے کنوینر نے شمعون پیریز کو فلسطینیوں کے خلاف زہرا گلنے کا پورا موقع دیا، لیکن جب طیب اردگان کی باری آئی تو وقت کی کمی کا بہانہ بنا کر انہیں اسرائیلی درندگی کے خلاف بولنے سے روک دیا، جس پر ترک وزیر اعظم نے واک آؤٹ کر کے کہا کہ وہ آئندہ ورلڈ اکنامک فورم کے اجلاس میں شرکت کے لئے ڈیوس نہیں آئینگے۔ طیب نے کہا میں اپنے قومی وقار کو مجروح نہیں کر سکتا کہ اسرائیلی درندگی پر خاموش رہوں۔

اجلاس میں مسلم ممالک کے بہت سے راہنما بھی شریک تھے جو اسرائیلی صدر کی زہریلی تقریر پر تالیاں بجا رہے تھے کسی میں رتی برابر ایمانی غیرت نہ تھی۔ یہ اعزاز صرف ترک وزیر اعظم کو نصیب ہوا، طیب اردگان نے ترک قوم کی غیرت اور ناموس کی لاج رکھی۔ یہی وجہ تھی کہ رات دو بجے ہزاروں کی تعداد میں ترک عوام اپنے غیرت مند وزیر اعظم کے استقبال کے لئے سخت سردی کے عالم میں ایئر پورٹ پر جمع تھے انہوں نے وزیر اعظم کا استقبال ایک ہیرو کی طرح کیا۔



آدھارہ گیا

پھر تعجب کیا جو پاکستان آدھا رہ گیا	دین آدھا رہ گیا، ایمان آدھا رہ گیا
آدمی کو دیکھ کر شیطان آدھا رہ گیا	وہ سمجھتا تھا کہ یہ بھی اشرف المخلوق ہے
تول کر دیکھا تو ہر انسان آدھا رہ گیا	ناپ کر دیکھا تو قد میں کچھ درازی آگئی
ہاں مگر مرحوم کا دیوان آدھا رہ گیا	سعی حالی سے ہوئی غالب کی گنی منزلت

انتخاب: عبدالباری عاکف

شاعر: دلاور فگار

ارض بلتستان

محکمہ جنگلات: بڑھتی ہوئی آبادی کے ساتھ ساتھ پھلدار درخت بھی سردیوں کا ایندھن بننے جا رہے تھے۔ میاں پر تاب سنگھ نے زیادہ درخت اگانے والوں کو مالیہ اور لگان میں رعایت دی یا مکمل معاف کر دیا۔ حتیٰ کہ بہت سے لوگ خصوصی انعام کے بھی مستحق ٹھہرے۔ چیلو کے روزی علی، حسین آباد کے جعفر اور سکرو کشرہ کے علی محمد کو جب سند خاص عطا کیا گیا تو ان لوگوں نے برملا کہہ دیا کہ کاغذ کے یہ ٹکڑے ہمارے خالی شکم کو بھر سکیں گے؟ اس بات کو انگریز فارسٹ آفیسر نے خوب محسوس کیا۔ لہذا انہوں نے سند کے ساتھ ساتھ مبلغ 100 روپے بھی منسلک کر دیئے۔

یہ قاعدہ و قانون مقامی طور پر جاری کرایا گیا کہ ہر موضع کا نمبردار جنگلات سے گیلی لکڑی کاٹنے والوں کو جرمانہ اور سزا دے گا۔ اسی طرح جنگلی حیات کے تحفظ کیلئے شکار کا موسم اور حد متعین کر دی گئی۔ مارچ سے اگست تک مادہ حیات کا شکار ممنوع تھا۔ شکاری مارخور، کیل، مارکو پولوشیپ اور اڑھیال وغیرہ کام از کم ایک ران نمبردار کو دیتا تھا۔

بھیڑیے کو قتل کرنے کی آزادی تھی، لیکن برفانی چیتے اور سفید ریچھ کا شکار اس وقت تک ممنوع تھا جب تک وہ انسان، انسانی آبادی یا ریوڑ پر حملہ نہ کر دے۔

انفرادی شکار کیلئے قاعدے بنائے گئے۔ کوئی شخص شکار کے موقع پر پہنچ جائے تو وہ رام چکور اور اس سے بڑے شکار کے حصے کا مستحق ٹھہرتا، جبکہ کھال خود شکاری کا ہوتا۔ سری اور دل کا حقدار شکاری نہ ہوتا تھا۔ وقت کا دھارا چلتا رہا، دن مہینے اور سال جو گردش رہے، 1948ء میں ماہ اگست کی چودہ تاریخ کو ڈوگروں سے آزادی حاصل کر کے پاکستان کے ساتھ الحاق کا اعلان کیا گیا تو وہ کڑا نظام بھی ڈھیلا پڑنے لگا۔ محکمہ جنگلات کے عملے میں اضافہ ہوتا رہا، مگر ایمانداری سے قانون نافذ کرنے سے عاجز رہے۔

نتیجہ یہ ہے کہ جنگلات بڑی بے دردی سے کٹ رہے ہیں اور شکار کا مشغلہ بھی فروغ پا رہا ہے اب نہ صرف جنگلات کے ساتھ سفاکانہ سلوک روا رکھا جا رہا ہے بلکہ جنگلی جانور بھی ماضی کا قصے بنتے جا رہے ہیں۔

رسل و رسائل اور فوجی نظام:

فوج کی ضروریات کے پیش نظر رسد و کمک کیلئے بار برداری کا انتظام کیا گیا۔ بنڈ پورہ سے گلگت، گلگت سے پامیر،

ہنزہ اور چترال میں مستوخ تک اور نگر تا نگیر اور چیل اس تک پڑاؤ قائم کیے۔ ملکی حفاظت کے لیے مسلح فوجی تعینات کیے۔ دوسری طرف سری نگر سے کرگل اور کرگل سے سکر دو، روندو، بشنگر، کھر منگ، اور چیلو تک، چیلو سے چھور بٹ، سکسہ اور نور براہ سے لداخ تک قریب قریب پڑاؤ قائم کیے۔ پڑاؤ پر خدمات کیلئے عوام کی باری باری ڈیوٹی اور قیام و طعام کا نظام قائم کیا گیا۔ یہ نظام وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ نہایت سفاکانہ روش اختیار کرتا گیا۔

محکمہ پبلک ورکس کو قابل آفیسروں کی نگرانی میں قابل رشک حد تک فعال بنا دیا گیا، وادی جہلم کی سڑک پختہ کر دی گئی راو پینڈی اور سیالکوٹ سے سری نگر تک یکہ، بکھی اور تانگوں کی آمد و رفت کے قابل بنا دیا گیا۔ مال تجارت کی ترسیل آسان بنا دی گئی۔ اس سے پہلے حکمران اور سرکاری عملہ حیوانات پر سوار ہو کر یا انسانوں سے اٹھوا کر سفر کیا کرتے تھے۔ اب چھکڑوں کرانچوں، بگھیوں اور تانگوں پر تیز رفتاری سے سفر کرنے لگے۔ سری نگر سے جموں تک پختہ سڑک تعمیر کی گئی۔ ریاست کے دور دراز ذیلی صدر مقامات کم از کم خچر روڈ سے ملا دیے گئے۔ لداخ، چیلو اور سکر دو کو ملانے کیلئے خچر روڈ کے ساتھ حسب استطاعت پل تعمیر کیے گئے۔ اس دور کے کئی پل اب بھی اس وقت کے شان کی گواہی دے رہے ہیں۔

محکمہ آبپاشی: آبادی میں اضافے کے ساتھ ساتھ زرعی اراضی تنگ ہوتی گئی۔ قحط سالی نے بھی مہاراجہ کی توجہ اس طرف راغب کیا۔ ایک انگریز انجینئر ہر برڈ ڈان کی خدمات حاصل کر لی گئیں، جس نے آبپاشی کے محکمے کو بھی پبلک ورکس سے ملا دیا۔ بلتستان سکر دو میں نالہ سد پارہ کے اطراف میں نہریں نکالی گئیں، گنگوپی نہر کی مرمت اور توسیع کی گئی، ہر گسہ کے کٹاؤ کو روکنے کیلئے اطراف میں بند تعمیر کرنے کا منصوبہ بنایا گیا۔ سد پارہ جھیل پر بند باندھ کر پانی کو کنٹرول کرنے کی کوشش کی گئی۔ کواردو میں بھی بند تعمیر کرنے کا منصوبہ بنایا گیا۔ باشہ، روندو اور ستق میں بھی اس قسم کے منصوبے بنائے گئے۔ ریاست کرلیس اور چیلو کے درمیان معاہدے کیے گئے۔ جن کی رو سے ریاست چیلو بمقام یوگو سے دو نہریں ریاست کرلیس موضع غواڑی کو دینے کا فیصلہ ہوا۔ جس کے تحت نالہ یوگوفو ابوس سے ایک کوئل غواڑی کو دی گئی جو اس سے قبل صرف غواڑی بروق (حلف زار) تک پینے کیلئے پانی فراہم کرتا تھا۔ توسیع کے بعد زرعی زمینوں کو بھی آباد کرنے میں استعمال ہونے لگا، جس کے عوض غواڑی عوام (سپنگ مر) یعنی مکھن ایک من راجہ چیلو کو ادا کرتے تھے۔ جبکہ دوسرا کوئل دریائے شیوق سے گنتھا تک نکالا گیا۔ تیسرا کوئل بلغار سے کوئیس تک نکالا گیا جس کے عوض ایک سو پندرہ سیر خوبانی کا تیل راجہ چیلو کو دیا جاتا۔ کرلیس نالہ کے اطراف میں آب رسانی کا منصوبہ رکھا گیا۔ چیلو خاص میں سلینگ کوئل، نالہ گانچے سے تھوقسی کھر کے

اطراف تک کوئل کے علاوہ غوری اور مچلو، تلیس کے زمینوں کے کٹاؤ کو روکنے کیلئے بندتعمیر کرنے کے منصوبے شامل تھے۔

زمینوں کے تحفظ اور ملکیت کا نظام:

پرانے زمانوں میں زمین کی اصل ملکیت راجاؤں کی ہوتی تھی۔ راجہ جس منظور نظر کو چاہے سرسبز کھیتوں کو عوام سے چھین کر بہہ کر دیتے تھے۔ ایک دفعہ بہار کے موسم میں جب ان پہاڑوں کی زمینوں پر پھلوں اور پھولوں کا راج تھا، مہاراجہ اپنی رائیوں اور شہزادوں سمیت سیر کیلئے نکلا اور بلتستان کا رخ کیا۔ کرگل پہنچ کر سب سے پیاری رائی سیتا کور نے خواہش ظاہر کی کہ سکر دو اور خپلو بھی دیکھنا چاہتی ہے۔ اس سفر میں سری مرنگ بھی ساتھ تھا۔ تین رائیوں، بھائی اور چند خدمت گاروں کا یہ قافلہ کھر منگ سے ہوتا ہوا پرکوٹہ (مہدی آباد) میں مقیم ہوا، کھر منگ کی اس تنگ وادی سے سیتا کور نے کوفت محسوس کی اور کہنے لگی کہ اس سنگلاخ دشوار گزار وادی میں تو کچھ بھی نہیں، ہمیں واپس چلنا چاہئے۔ مہاراجہ نے کہا کہ آدھ پڑاؤ کے بعد یہ وادی تیرے من کی طرح کشادہ ہو جائے گی۔ پھلوں سے لدے اور پھولوں سے بھرے سبزہ زار اور زمر کی طرح لہلہاتے کھیت اور سادہ لوح کا شکار دیکھنے کو ملیں گے۔ رائی چمکتی ہوئی کرکیت تھنگ تک پہنچ گئی۔ کرکیت تھنگ اور چھو مد تھنگ دریائے سندھ اور شیوق کے سنگم پر واقع ہے، دریائے سندھ نے کاٹ کر کرکیت اور چھو مد تھنگ میں تقسیم کر دیا ہے۔ دریاؤں میں ان دنوں طغیانی تھی۔ زرخ (کشتی) بانوں کو بلایا گیا۔ زرخ لکڑی کے ڈنڈوں کو رسی میں پرو کر مشکوں کے اوپر باندھ دیئے جاتے ہیں جو دریا پار پہنچانے کا خاص ذریعہ ہوتا تھا۔

مہاراجہ کا قافلہ سورج کی پہلی کرن کے ساتھ دریا پار کر گیا، راجہ کریس کو اطلاع ملی تو اپنے امراء کو لے کر چھو مد تھنگ میں استقبال کیلئے حاضر ہوئے، ان کے ساتھ فوجی اور دیگر عملے کے علاوہ سازندوں، گویوں اور رقاصوں کا گروہ بھی موجود ہوا۔ میر منشی عبد الحلیم غواڑوی نے پر تکلف ضیافت کا اہتمام کیا۔ پڑاؤ کا انتظام دیکھ کر مہاراجہ نے منتظمین کو انعامات سے نوازا (قطب کشمیر، ازقطب الدین مداری) اہل کریس کے والہانہ انداز کو دیکھ کر دو سال کا مالیہ اور لگان معاف کر دیا۔ راجہ کے اخراجات کیلئے خالصہ خزانے سے پچاس ہزار روپے عطا کرنے کا اعلان کیا۔

شاہی خاندان نے چند دن اور قیام کا منصوبہ بنایا۔ راجہ کریس نے محل میں قیام کی پیش کش کی تو رائی حدل کور نے معذرت کرنی کہ محل میں قیام ہمیں عوام سے دور کر دے گا اور ہم سادہ لوح عوام پر بوجھ بنیں گے۔

مہاراجہ کی آمد کی خبر پا کر راجہ سکر دو اپنے یہاں استقبال کے انتظامات میں لگا ہوا تھا، جبکہ حاتم خان غانی خپلو میں استقبال کی تیاری کر رہا تھا۔ ادھر مہاراجہ پر تاب سنگھ نے بلتستان کے راجاؤں کے درمیان صلح اور امن قائم کرنے کا ارادہ



کر لیا۔

بلتستان میں قیام امن کا معاہدہ: مہاراجہ بلتستان میں مستقل امن قائم کا مصمم ارادہ کر چکا تھا، جس کیلئے آبادی

سے دور یہ میدان تین سلطنتوں کے سنگم پر انتہائی موزون تھا۔ مہاراجہ نے ہر راجہ کے نام خط لکھوایا۔

حکم نامہ (بزبان فارسی)

از مہاراجہ جموں و کشمیر میاں پر تاب سنگھ بہادر بنام: راجگان بلتستان

آج مورخہ ۲۸ مئی ۱۸۸۶ء راجگان بلتستان محمد شاہ سکر دو، حاتم خان چیلو، عباس خان شگر، حسین خان روندو، مراد علی خان استور اور امان علی شاہ کھر منگ کے نام حکم رقمی ہے کہ آپ حضرات اپنے میر منشیوں اور وزراء، اعظم کے ہمراہ فی الفور اندر تین دن اکتیس منی تک موسوم چھوہ و تھنگ کر لیں غواڑی پہنچ جائیں۔ سرکار خالصہ مہاراجہ جموں و کشمیر دلدان ایک معاہدہ کرانے کا خواہاں ہے۔ ظلم و زیادتی، جنگ و جدل اور بے زبان عوام پر بے جا ظلم و ستم اور مالی و جانی نقصانات آئندہ ہمیں نہ منظور ہے اور نہ قابل برداشت۔

تیز رفتار قاصدوں کے ذریعے خطوط ارسال کیے گئے۔ اس دوران ان رانیوں نے کر لیں کے محلوں میں جا کر عورتوں کی شکوے شکایات سنیں۔ ایک عورت کی شکایت پر اس کے خاوند کو سزا دی گئی۔ ایک بڑھیا نے آکر کہا کہ راجگان جب اور جہاں چاہیں اپنے چچوں کو لوگوں کی زمینیں اور کھیتیاں بہہ کر کے دیتے ہیں۔ حتیٰ کہ متاثرین اپنی زمینوں سے محروم ہو کر بھیک مانگنے پر مجبور ہو جاتے ہیں۔ عورتوں کو قیمتی زیورات اور مردوں کو لٹھا کپڑے تک پہننے کی اجازت نہیں۔ ان شکایتوں پر مہاراجہ بے چین ہوا۔

یکم جون ۱۸۸۶ء کو دربار لگا۔ راجگان بلتستان یا خصوصی اختیارات کے حامل نمائندے حاضر ہوئے۔ مہاراجہ نے بلا تمہید غرض بیان کی۔ سرحدی حدود متعین کیں اور باقی خلفشار کے معاملات دربار میں پہنچانے کی ہدایت کی۔ اس تاریخی معاہدے کے اہم نکات یہ ہیں:

(۱) ریاستوں کی حدیں جو قدیم زمانے میں متعین تھیں، یعنی ۱۸۰۰ء کے حدود پہنچتے ہیں۔

(۲) کوئی راجہ دوسری ریاست پر دست درازی نہیں کرے گا۔

(۳) لگان اور مالیہ کے نظام کا کنٹرول دربار خالصہ سے ہوا کرے گا۔

- (۴) افواج کی تعداد کا تعین اور نظام دربار خالصہ کے تحت ہوگا۔
- (۵) تعلیم راجہ خاندانوں کی میراث نہیں۔ حصول علم پر عائد پابندیاں ختم کر کے تعلیم عام کر دی جائے گی۔
- (۶) سکردو کی کھر منگ اور استور کے ساتھ، شگر کی روندو کے ساتھ اور چھلو کی کرلیں اور چھور بٹ کے ساتھ عملداری ہوا کرے گی۔

- (۷) باہمی چپقلش کی صورت میں راجگان خالصہ دربار سے رجوع کریں گے، کوئی آپس میں لڑائی اور جنگ کرنے کا مجاز نہ ہوگا، خالصہ افواج پہل کرنے والوں کی سرکوبی کریں گے، جس کا باقی حکمرانان بلتستان ساتھ دیں گے۔
- (۸) ریاستوں کے اندر کسی غریب کسان یا کاشتکار کی زمین کوئی راجہ دوسروں کو وقف نہیں کر سکے گا۔ زمین اللہ کی ہے۔ حقیقی ملکیت اسی کی ہے، جو لوگوں کے پاس امانت ہے۔ جس زمین پر جو شخص قابض ہے، وہی اس کا مالک ہے۔
- (۹) قبضہ کے سلسلے میں بہت جلد بندوبست قائم کی جائے گی۔

- (۱۰) عورتوں پر ظلم شرمناک فعل ہے۔ جس کی رانیوں کے ذریعے شکایتیں ملی ہیں، عورتوں اور غریبوں کیلئے بھی دربار میں رسائی اور شکایات کے خصوصی انتظام ہوں گے۔ ہر راجہ اپنے دربار میں بھی انتظام کر لے۔

اس معاہدے پر سب کے دستخط ثبت کیے گئے۔ [بحوالہ اقبال نامہ بیگنوں: ۲۸۳]

مہاراجہ اس معاہدے کے اگلے دن دریا عبور کر کے کرلیں پہنچا۔ اس سفر میں ان کے ساتھ باقی راجگان بھی کرلیں میں ایک دن قیام کر کے سکردو چلے گئے، کشتی کے ذریعے دریاے سندھ پار کر کے چھومیک میں قیام کیا۔ وہاں اہلیان سکردو نے شاندار استقبال کیا۔ مقبون حیدر علی خان اس استقبال سے ناخوش تھا، اس لئے راجہ سکردو نے خصوصی پیغام کے ذریعے انہیں خاموش رہنے کی ہدایت کر دی۔

اس دوران انہوں نے سکردو کی خوب سیر کی۔ کھر فوجو، نگ، زھوق، کت پناہ اور سد پارہ جھیل کے علاوہ مقامی تہوار (ستروپ لا) سے بھی لطف اندوز ہوئے۔

دس دن قیام کرنے کے بعد مہاراجہ شگر چلے گئے۔ شگر کے فروٹ کی تعریف انہوں نے (اقبال نامہ پر تاب) میں کی ہے۔ وہ لکھتا ہے: یہ علاقہ انسانوں کے پھلنے پھولنے کا نہیں، بلکہ نباتات کی جنت ہے۔ یہاں کی آب و ہوا انسانوں سے زیادہ پودوں کو فائدہ دیتی ہے۔ انہوں نے شگر کی مجالس اور مجلسی آداب کی جی بھر کر تعریف کی ہے۔ مغربی محقق راجر فیلڈ کے مطابق شگر معدنیات کی سرزمین ہے، لہذا یہاں کا پانی انسان اور حیوان کیلئے زیادہ سود مند نہیں۔



چند دن گزارنے کے بعد مہاراجہ راجاؤں کے جم گٹھے میں چلو روانہ ہوا۔ ہر پڑاؤ پر تازہ دم گھوڑے اور نئے خدمت گارتیار ملے۔ مگر مہاراجہ اپنے سفید گھوڑے ہی پر سواری کو پسند کرتا تھا۔

موضع کو رو پہنچ کر وادی کافی وسیع ہو جاتا ہے۔ پارنواڑی کا وسیع سرسبز علاقہ واقع ہے۔ قافلہ مہاراج نواڑی کا نظارہ کرنے کیلئے اونچے ٹیلے پر چڑھ گئے۔ دوسری طرف نشیب میں چند گھرانے آباد تھے۔ رسائی آب گرمائی موسم میں بہت ہی قلیل تھی..... مگر سرما میں یہ لوگ کیا کرتے ہیں؟ جواب ملا: منکلوں میں پانی بھر کر عورتیں دریا سے اپنی ضروریات پوری کرتی ہیں۔ رانیوں کے دل پسج گئے۔ اس موقع پر فیصلہ صادر ہوا کہ یہاں کے باسیوں پر لگان نصف کر دیا جائے اور کورو گوند اور آس پاس کے علاقوں کو سیراب کرنے والی واٹر چینل کی توسیع کر دی جائے۔ اس مقصد کیلئے سرکاری خزانے سے رقم دینے کا اعلان کیا گیا۔

موضع کونیس کے اوپر آباد ہریکون کا بھی نظارہ کیا گیا۔ ستیا کورو کو بتایا گیا تھا کہ ”ہری کون“ مہاراجہ ہری سنگھ نے آباد کیا تھا، جب ہری سنگھ نے اپنے والد سے مخالفت کی وجہ سے بھاگ کر یہاں چشمے کے قریب چھپ کر چند سال گزارے تھے۔ مگر یہاں پہنچ کر واضح ہوا کہ یہاں مہاراجہ ہری سنگھ نہیں بلکہ ایک اور ”ہری سنگھ“ نامی شخص نے پناہ لی تھی، جس نے دربارِ خالصہ سے سزا پائی تھی اور جیل سے فرار ہو کر یہاں چھپ گیا تھا اور اس کی اولاد سے یہ چھوٹا گاؤں آباد ہو گیا تھا۔

یہ قافلہ اب چیلو اور کرلیس کی سرحد پر تھا۔ جہاں ”دشخوس لا“ پر رک کر چیلو کرلیس پانی ونہروں سے متعلق معاہدے پر دستخط اور مہر تصدیق ثبت کر دیا گیا۔ یہ معاہدہ چیلو محل میں آج بھی موجود ہے۔ قافلہ نے ایک دن بلغار میں قیام کیا، جہاں پولو میچ کا اہتمام کیا گیا۔ ایک طرف راجگان بلتستان تھے، دوسری طرف عوامی کھلاڑی۔

بلغار کا ایک کھلاڑی کریم ایک موقع پر راجہ چیلو کے مقابلے سے کتر کر نکل گیا تو پرتاب سنگھ نے محسوس کیا کہ راجہ کے ظلم کا خوف دامن گیر ہے۔ کھیل ختم ہوا تو مقابلہ عوام کی جیت پر منتج ہوا۔ میاں پرتاب سنگھ نے دربار میں کریم کی مثال دے کر سمجھایا کہ ایسے ہونہار کھلاڑیوں کی قدر کی جائے، نہ کہ انہیں خوفزدہ کیا جائے۔

بہر کیف بلغار کی روایتی مہمان نوازی اور رقص و موسیقی کی محفلوں سے خوش ہو کر مہاراجہ نے اس فرمان کی توثیق کر دی، جس میں بلغار اور یوگو کیلئے لگان معاف کر دیا گیا تھا۔

راجہ چیلو ان کا اور سرکارِ خالصہ کا پرانا حلیف تھا۔ مہاراجہ نے چند دنوں تک چیلو میں قیام کیا۔ وہاں سے چھوڑ بٹ اور لدانخ سے ہوتے ہوئے سری نگر چلے گئے۔ کرگل میں سنگلاخ چٹانوں سے ایک نہر نکالنے کے منصوبے کی منظوری دی، جس